**Aviso a los usuarios de agua potable**

**Detección de PFAS**

Muestras de agua potable tomadas en: insert water system name, ID#, County, name of well/well field

el Choose Sampling Date, incluidas las detecciones de los siguientes PFAS (por su sigla en inglés, sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas) por encima de una SAL (por su sigla en inglés, medida de intervención a nivel estatal).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Contaminante PFAS** | **Nivel detectado (ppt\*)** | **SAL (ppt)** |
| PFOA: ácido perfluorooctanoico |  | 10 |
| PFOS: sulfonato de perfluorooctano |  | 15 |
| PFHxS: sulfonato de perfluorohexano  |  | 65 |
| PFNA: ácido perfluorononanoico |  | 9 |
| PFBS: sulfonato de perfluorobutano |  | 345 |
| *\* ppt: partes por billón o nanogramos por litro.* |

En 2021, la SBOH (por su sigla en inglés, Mesa Directiva de Salud del Estado de Washington) adoptó una norma que requiere que nuestro sistema de agua realice pruebas para detectar una nueva clase de contaminantes que no están regulados actualmente por la EPA (por su sigla en inglés, Agencia de Protección Ambiental). La norma también nos exige que le notifiquemos si nuestros resultados superan una SAL.

Water System put your message here.

**¿Qué debería hacer?**

No se le exige nada en este momento.

El DOH (por su sigla en inglés, Departamento de Salud del Estado de Washington) recomienda lo siguiente:

* Las personas embarazadas, que están amamantando o que mezclan la leche de fórmula con agua del grifo deben usar una fuente alternativa de agua para beber o mezclar la fórmula o instalar un sistema de tratamiento del agua en casa, como la ósmosis inversa o un filtro de carbón activado, que esté certificado para reducir los niveles de PFAS en el agua. Siga las recomendaciones de mantenimiento y sustitución del fabricante.
* Mientras su sistema de agua evalúa las opciones, todos los consumidores pueden obtener información sobre las PFAS y las medidas que pueden tomar para reducir su exposición a las PFAS en el agua potable. [Visite la página de información sobre las PFAS](https://doh.wa.gov/community-and-environment/contaminants/pfas) (en inglés) ([www.doh.wa.gov/CommunityandEnvironment/Contaminants/PFAS](http://www.doh.wa.gov/CommunityandEnvironment/Contaminants/PFAS)) que aparece en el sitio web del DOH del estado para poder convertirse en un ciudadano informado y participar en las decisiones locales.
* NO hierva el agua para reducir las PFAS. Hervir el agua no reducirá los niveles de PFAS.
* Si tiene problemas de salud específicos, consulte a su proveedor de atención médica.

**¿Qué sabemos sobre las PFAS?**

Las PFAS son una gran familia de sustancias químicas sin sabor, incoloras e inodoras. No se dan en la naturaleza y se elaboran para fabricar muchos productos, como alfombras y telas resistentes a las manchas, sartenes antiadherentes, envoltorios de comida rápida, envases de alimentos resistentes a la grasa, ropa impermeable y un tipo especial de espuma contraincendios. A lo largo de muchos años de fabricación y uso, estas sustancias químicas no reguladas se han liberado en el medio ambiente desde las plantas industriales, los centros de entrenamiento de bomberos, los productos de consumo y otras fuentes. Una vez liberadas, las PFAS no se descomponen fácilmente y duran mucho tiempo en el medio ambiente. Algunas PFAS se han filtrado de la superficie del suelo a las aguas subterráneas. Los funcionarios de salud pública están preocupados por la presencia de PFAS en el agua potable debido a la nueva información sobre sus posibles efectos en la salud humana. Cuando se ingieren, algunas PFAS pueden acumularse en el cuerpo y, con el tiempo, pueden aumentar hasta un nivel en el que podrían producirse efectos sobre la salud. Los efectos de las PFAS en la salud humana se siguen investigando activamente, y los consejos de salud siguen evolucionando.

**¿Cuáles son los posibles efectos sobre la salud?**

Hay muchas PFAS diferentes. Todavía estamos aprendiendo sobre sus efectos en la salud de las personas.

Seleccione las correspondientes PFAS que hayan superado su SAL en la(s) muestra(s).

[ ]  **PFOA**. Algunas personas que beben agua que contiene PFOA por encima de la SAL durante muchos años pueden experimentar problemas con el colesterol, el hígado, la tiroides o el sistema inmunitario, tener la presión arterial alta durante el embarazo, tener bebés con bajo peso al nacer, y tener un mayor riesgo de contraer ciertos tipos de cáncer.

[ ]  **PFOS**. Algunas personas que beben agua que contiene PFOS por encima de la SAL durante muchos años pueden experimentar problemas con el colesterol, el hígado, la tiroides, el riñón o el sistema inmunitario, o tener bebés con bajo peso al nacer.

[ ]  **PFHxS.** Algunas personas que beben agua que contiene PFHxS por encima de la SAL durante muchos años pueden experimentar problemas hepáticos o inmunitarios, o problemas de la hormona tiroidea durante el embarazo y la infancia. Es posible que los niños expuestos tengan un mayor riesgo de comportamiento fuera de lo normal.

[ ]  **PFNA.** Algunas personas que beben agua que contiene PFNA por encima de la SAL durante muchos años pueden experimentar problemas de colesterol, inmunitarios, hepáticos o reproductivos. Los niños expuestos en el período prenatal pueden tener bajo peso al nacer y mayor riesgo de desarrollo fuera de lo normal.

[ ]  **PFBS.** Algunas personas que beben agua que contiene PFBS por encima de la SAL pueden experimentar problemas de colesterol, hígado, riñón o tiroides. Los primeros años de vida son el período más vulnerable a la alteración de la hormona tiroidea. Entre las poblaciones vulnerables se encuentran las personas embarazadas, las que están amamantando o las que tienen menos de un año de edad.

Puede obtener más información en [atsdr.cdc.gov/pfas/index](https://www.atsdr.cdc.gov/pfas/index.html) (en inglés).

**¿Qué es una medida de intervención a nivel estatal (SAL)?**

El estado de Washington desarrolla las SAL para proteger la salud de los consumidores de agua potable frente a los contaminantes que no están regulados a nivel federal. Las SAL de las PFAS son objetivos de salud pública para el consumo de agua durante toda la vida. También se aplican al consumo de agua por parte de las personas embarazadas y en período de lactancia y de los bebés durante períodos de tiempo más cortos (meses). Si usted ha estado bebiendo agua por encima de la SAL, no significa que se vaya a enfermar o vaya a tener problemas de salud por esta exposición. Cuando el agua del grifo supera una SAL, el departamento de salud del estado recomienda que el sistema de agua tome medidas para situar el nivel por debajo de las SAL para su consumo a largo plazo.

**Medidas que se están tomando**

Las siguientes son sugerencias que pueden ser útiles para los sistemas que aún no están seguros de lo que van a hacer. Complete esta sección para aclarar lo que está planeando hacer.

[ ]  Estamos trabajando con el Departamento de Salud (DOH) para determinar los pasos a seguir.

[ ]  Seguiremos manteniéndolos informados sobre las medidas que tomemos para resolver este problema.

[ ]  Seguiremos examinando nuestra agua en busca de PFAS, según sea necesario.

Para obtener más información, llame a Contact Name al Phone Number o envíe un correo electrónico a Enter Email.

Comparta este aviso con otras personas que podrían beber esta agua, en especial aquellas que tal vez no lo hayan recibido directamente (por ejemplo, las personas que estén en departamentos y comercios). Lo alentamos a que lo coloque en un lugar público, comparta copias en mano o lo envíe por correo.

El sistema de agua WS Name Here le envió este aviso el Choose Date.

**Solo para uso del sistema de agua**

|  |
| --- |
| **Formulario de certificación de aviso público sobre las PFAS** En un plazo de 10 días después de haber notificado a sus clientes, rellene este formulario de certificación y envíe a nuestra oficina regional una copia de cada tipo de aviso que haya distribuido (aviso entregado en mano, comunicado de prensa, correo electrónico, transcripción de llamada telefónica, etc.).  |
| Oficina Regional del EsteStan Hoffmanstan.hoffman@doh.wa.govFax: (509) 329-2104 | Oficina Regional del NoroesteSteve Hulsmansteve.hulsman@doh.wa.govFax: (253) 395-6760 | Oficina Regional del SuroesteSophia Petrosophia.petro@doh.wa.govFax: (360) 236-3029 |
| La distribución se completó el Choose Date | Marque todas las opciones que correspondan:* Entrega en mano
* Comunicado de prensa (televisión, radio, periódico, etc.)
* Publicación en \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
* Otro \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
 |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Firma del propietario u operador | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Cargo | Choose DateFecha |



Para solicitar este documento en otro formato, llame al 1‑800‑525‑0127. Las personas con sordera o problemas de audición deben llamar al 711 (servicio de relé de Washington) o enviar un correo electrónico a civil.rights@doh.wa.gov.